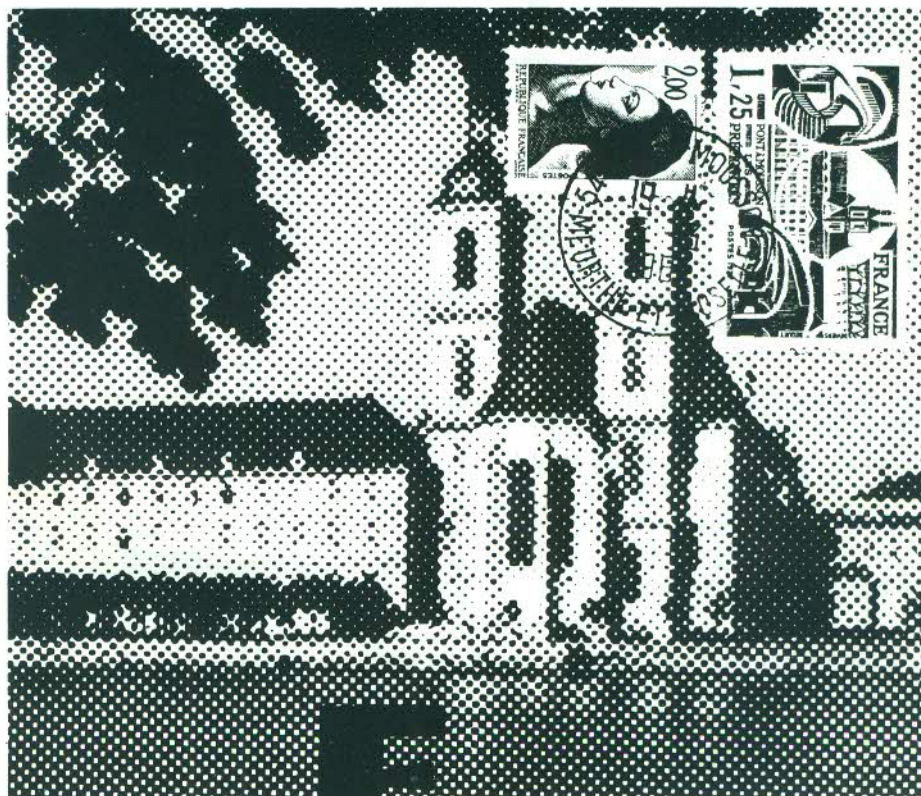




MAIL ART

"L'OBJET CULTUEL"



EXPOSITION MAIL ART
AU CENTRE CULTUREL DES PREMON
TRES - JACQUES THIERIOT DIRECTEUR -
PONT-A-MOUSSON. LORRAINE. FRANCE
THEME : L'OBJET CULTUEL. MARS 1984
PRESENTEE PAR LA COMMISSION ARTS
D'AUJOURD'HUI AUX PREMONTRES.

CATALOGUE DES ŒUVRES

Le MAIL-ART ou ART POSTAL, c'est déjà de l'histoire ancienne et l'on sait que les "modes", en matière d'art plastique, sont de cycle bref... et cependant, cette manière perdure et démontre, par là, qu'ancrée dans les mentalités de nombreux plasticiens, elle est un phénomène de société irréversible.

Vecteur de productions plastiques, le Mail Art permet à une communication universelle de "s'instituer". Il autorise les artistes à s'exprimer en totale liberté : que cette pratique évoque la "bouteille à la mer", la fixation d'une révolte, un questionnement ou, plus simplement, qu'elle constitue la preuve de leur existence. Il est aussi la démonstration d'une dynamique et d'une éthique qui échappent au mercantilisme en mettant en jeu le désintéressement matériel des artistes.

Il est encore une manière de rassembler en un lieu "culturel" une somme d'énergie, une pluralité de production et de faire se confronter des expressions multiples qui témoignent de la richesse d'invention d'artistes du monde entier.

Le MAIL-ART aux PRÉMONTRÉS, c'est d'abord la prise en compte d'un lieu d'exception à vocation religieuse à son origine. Ce lieu "sacré" est encore tout imprégné d'une vie monastique et cette non-neutralité d'espace a induit la thématique proposée aux artistes par la COMMISSION LES ARTS D'AUJOURD'HUI AUX PRÉMONTRÉS : L'OBJET CULTUREL.

Un autre souci pour la Commission : celui de faire pénétrer, dans une province française très imprégnée de ses traditions, des pratiques dont elle était demeurée éloignée.

Enfin, préoccupée de diffuser des productions de qualité et de promouvoir des artistes dont elle évalue les potentialités, la Commission a voulu monter une manifestation prestigieuse en se dotant des moyens de son ambition.

Ainsi, la Commission a apporté un soin tout particulier au catalogue, amplement diffusé, qui se veut digne de la qualité des envois qui lui sont parvenus, rendant ainsi hommage aux artistes (elle était consciente de pratiques désinvoltes dans ce domaine).

Elle avait adressé 4 000 cartes, en 4 langues, couvrant 40 pays. Les envois parvenus sont au nombre de 675 émanant, parfois de régions qui ne semblaient pas devoir être atteintes par la demande, ce qui démontre la dynamique du processus.

Les envois ne sont jamais dérisoires. Ils vont de la carte la plus simple, mais jamais innocente ou gratuite, à la production d'objets élaborés extraordinaires de grande qualité plastique.

Des artistes ont parfois investi de longues heures pour présenter un objet culturel digne de leur talent. L'invention se situe partout dans l'ensemble des envois. Ils représentent globalement une somme de temps d'énergie, considérables ; ils ont traversé des espaces immenses. Ce sont, là des notions essentielles et moteurs dans l'étrange, fascinant monde de l'ART.

Toute la Commission et de nombreux amis ont participé à la mise en place d'une exposition prestigieuse, organisant un environnement particulier, propre à valoriser les œuvres d'une manière collective et aussi intimiste. Elle a créé une classification "impossible" et quelque peu empirique des œuvres dans un souci de clarification pour un public parfois profane.

Que chaque artiste trouve ici l'expression de gratitude et l'éloge de la qualité plastique de son envoi par l'ensemble de la Commission. Elle vous donne rendez-vous pour une autre manifestation d'envergure.

Jacques Braunstein

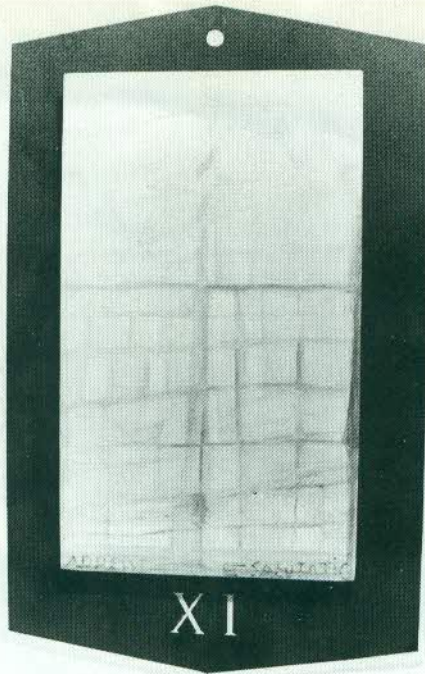


**Arts d'Aujourd'hui
aux Prémontrés**

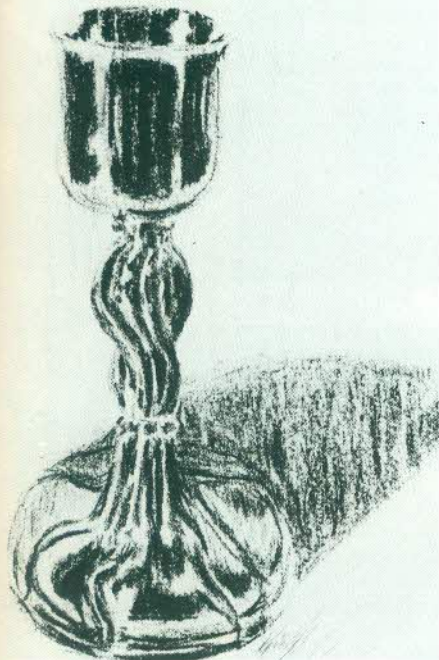


"And a small child shall lead them"

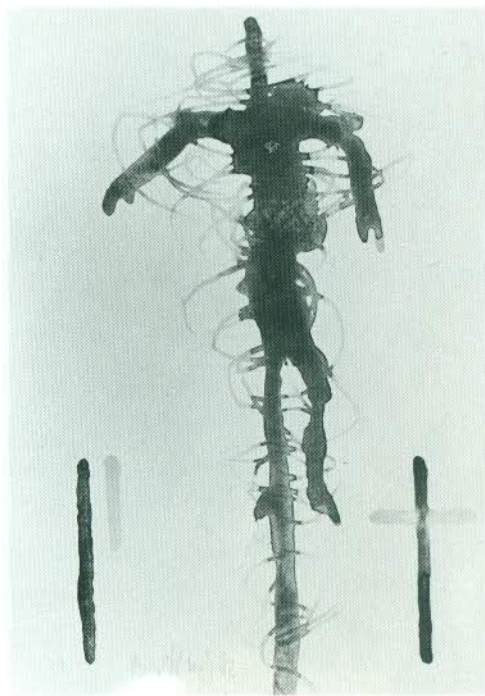
"And a small child shall lead them"



Our Lady of the Angels. San Geronimo 17th C



Cristo, e il piu grande iper-realista della storia dell'uomo.



wait for me little child, wait



Ma Raffello non lo sapeva e fu fu creduto dal VATE

DAVID WALES
C/PIG PEN GRAPHICS
PO BO X 50
CHIPPENDALE 2008 N S 4
AUSTRALIE
COLLAGE

BOB. H. MILLER
719 SAINT-CLOUD
RADIO CITY SD 57701
ETATS-UNIS
PHOTO-MONTAGE
FRANÇOISE
SHREFFER-MALAPRADE
25 RUE DU Dr CALMETTE
54500 VANDŒUVRE
FRANCE
PEINTURE-COLLAGE

ULRIKE KNIEG
SCHARMHORST STR. 7
8070 INGOLSTADT
ALLEMANGE
DESSIN

ENRICO-STURANI
VIA DEL CARDELLO 14 A
00184 ROMA
ITALIE
COLLAGE

ATEUER MANFRED BARLIN
KURFÜRSTEN ALLÉE 47 B
D. 2800 BREMEN 1
ALLEMAGNE
PEINTURE

N. DRAGIC
5 BRUNSWICK ST.
HEBDEN BRIDGE
W. YORKS HX7 6AJ
ANGLETERRE
PHOTO

GIANNI DE TORA
SCENOGRFO-DESIGNER
VIA E. NICOLARDI 256
NAPLES
ITALIE

CARTE POSTALE PEINTE



Arts d'Aujourd'hui aux Prémontrés

AGAD FRANCESC		BIRGE PRISCILLA	64	CLEVELAND BUSTER	9
AIRES SUCENA PAULO SERGIO		BLANK IRMA	34	COHEN RYOSUKE	
AKIYANA RYOICHI	40	BLASTER	51	COLEMAN L.E.	40
ALGNER CHARLES	14	BLAZEK JAROSLAV	53	COMPAGNON PHILIPPE	26
ALMEIDA HELENA		BLEUS GUY	46	CONTE BRUNO	58
AMANDO	48	BLURR BUZ	74	CORBIRA DARIO	60
ANASTASI MARCO	29	BOBLET EBERHARD	57	CORFOY MICHEL	16 . 65
ANDRE CARL	12	BOGDANOVIC NENAD	61	COMBY	
ANGELETTI	26	BOGDANOVIC SLAVKO	49	CONSOLATI MARCO	
D'ANGELO ARMANDO	35	BORGHESI GRAZIELLA	17	CORBETRA DARIO	70
D'ANGELO JERÔME	57 . 70	BOSKO BEKRIC		COSTA PEP.	
" ANONYME "	61	BONARI ADRIANO	38	COUDRY-SALLES FRANÇOISE	16
" ANONYME " (CHILI)	58	BORELLO MARIO	45	CRACKER JACK KID	
ANTHROART	66	BORSERIO HILDA W.A.A.G.V.		CRATOGIUTLOVÁ MARIE	
ANTOINE PIERRE	56	BOSCO BEKRIC	48	CRISTOBAL PICARDO	
DE ARAUJO A.	15 . 71	BRANCO JOAQUIN		CROZIER ROBIN	64
ARNOLD JOANNA	15	BRANDELY DANIEL	20	CUCCU ANTONELLO	
ARNOULD JACQUES	16	BRANNEN JONATHAN		CUEMO RAFFAELE	52
ARTFOOT	30	BRAUNSTEIN JACQUES	22	CUSENZA ANNA	10
ART WORKS	40	BRET FRANCOIS	38	CUTLER-SHAW JOYCE	62
ARTISTS AT LARGE	33	BRODNAX MORRE			
ART MAGIC	58	BROGGER STIG			
ASKIN WALTER		BROGOWSKI LESZEK		DALEY MICHAEL	
ATELLANO LIVIO MARINO	67	BROSOU ANA MARIA	51	DALIGAND DANIEL	15 17 . 55
ATTIVISSIMO G. PINO	21	BRUNEAU CHARLOTTE		DAMI TAHAR	53
AUBERTIN DENISE A.	45	et J.C. SIMON	29	DAMIOLINI PATRICK	23
		BRUSCKY PAOLO	49	DARGIC DM.	
		BUCKHANNON EDWARDS	55	DARLEY FABIEN	
BACHRATA-LINHARTOVA EVA		BUDZINSKI TADEUS, Prêtre		DARNELL WALLY	15 . 65
BAILLEY CLAYTON		BUSCENI MARIELLA	64	DAUNER GABRIEL VINCENC	18
BAILLY-MAITRE-GRAND P.		BUSHMILLER EDGAR ALLEN	54	DEEN GEORGE	24
et M. MILLOT DURRENBERGER	73			DEISLER GUILLERMO	35
BAKHCHANYAN VAGRICH		CABANAS JAIME		DEJEAN MICHEL	70
BALAZS KOVACS PETER		CALLEJA J.M.		DELEU LUC	
BARBARISI GOETANO	54	CANALS XAVIER	19	DELMAS IGOR	57 . 58
DEL BARCO PABLO		CAMPESE EZIO	32	DEPOUTOT DANIEL	47
BARONI VITTORE	59 . 64	CAPOBIANCO DOMENICK	22	DEVOLDER EDDY	32
BARTLIN-ATELIER MANFRED	34	CAPOBIANCO D.		DINO ALDI	46
" BEAUSARD " MARCEL	35	CARDEAL MARCIA	45	DIOTALLEVI MARCELLO	29
BECCIANI GIANNI	11 . 61	CAROLINA ANNA	21	DJORDJEVIC MIROSLAV	11
BEDESCHI et PONZI STUDIO'79		CARRÉ P.	31	DOC (K) S	
BEDINO DINO		CAURANA FRANÇOISE	22	DONFU PIERRE	66
BEGUIN JEAN-RENÉ	65	CASIMIRO MANUEL	42	DORN GORDON J.	
BELLÉE ÉTIENNE	23 . 56	CASTALDO NELLO	11	DRAJAN MONCILOVIC	
BENNETT JOHN M.	60	CAVELLINI		DRAGIC M.	13
BENNI IVO	53	GUBLIELMO ACHILLE	21	DREYFUS CHARLES	56
BENTIVOGLIO MIRELLA	14	DAL CANTO MARTIGNAGO		DUBOY MAH	40
BERANGER JEAN-PIERRE	16	CLAUDIA		DUDEK DÜRER ANDRZEJ	54 . 68
BERENGUIER CESAR	31	CERDA JORDI	33	DUDIJK JAROSLAV	22
BERGAMINI GIACOMO	15	CHAMPENDAL MICHEL	44	DURAND CHRISTIANE	18 . 46
BERJON CHRISTIAN	26	DE CHARMOY COZETTE		DURAND JAMES	40
BETTINA	14	CHAVRIT PABLO	33	DURO GIANFRANCO	32
BIAGI M. et BRANCOLINI A.C.		CHWALCZYK GAN		DUVAL LUCIE	58
BICELLI	52	CIULLINI DANIELE	67	DUVILLIER	31
BILLÉ PHILIPPE		CLAUS CAMILLE	34 . 53	DZIAMSKI GRZEGORZ	41

E ? (MIRAMONTE)	21	GRAU MICHELE		KNIEG ULRIKE	13
EBBINGHOUSE DAVID		GRAY LYNN A.	63	KOCH GERD	12
ELHARAR-LEMBERG SYLVIA	17	GREENBERGER DAVID B.		KOCH K.	10
EMERENCIANO	74	D ^r GROH KLAUS	20 . 28	KOERZ CHEDID M.	12
ENCINAR F.	24	GROH KLAUS PHIL.		KOLAR JIRJ	26
ERENBERG SAM	23	GROUD EDITIONS/U.G. STIKKER	74	KOSTELANETZ RICHARD	
ERIKSSON LEIF	21 . 30 . 61	GUALTIERI MASSIMO	17	KOWAL CAL	18
ESPIN-AMPUINO JOSE-M.	31	CONCEPTUAL GUERILLAS INC	62	KUM NAM BAIK	44
ESPINOSA VARGAS JOAN JOSE		GUILLOT ANNA	21	KOZAK WITOLD S.	24
ESPOSTI RITA DEGLI		GUT ELISABETT	72		
ESPOSTO ARNALDO	32	GYALAI I.	29	LALIER JEAN MARC	36
EVANS JOHN				LANDUCCI DOMINIQUE	
		HACHICHE NADIA	22	LARTER PAT & DICK	46
FALLICO ARTURO GIUSEPPE	46	HARRISSON JAN	51	LARTIGAUD J.M.	30
FARKAS THOMAS F.		HEBRE MONIQUE		LASZLO JEAN-NOËL	71
FAVA VITTORIO	61	HEIBEL AXEL		LATUNER BERNARD	62
FAWCETT JOHN S.	68	HELMINAK DANIEL JAMES	67	LAVIGNE J.P.	
FEBRES GEORGE		HERNANDO CARMELO		MC LEAN DES	
FERRÉ FRANÇOIS		HERO BARBARA		LECREUX PASCALE	42
FERRO LUIGI		HERRERO PEDRO ANTONIO		LEE CECIL	
FIETZEK FRANK ALOÏS		HERMANOWICZ MARIUSZ	20	LEIGH MICHAEL	57
FISCHER BERNARD K.		HESS ESTHER		LELIE HERMAN-E.	49
FISH PAT	25	HIRAT J.L.		DES MC LEAN	10
FIUJIMO TADOTOSHI	72	HOLTZ SHEILA	48 . 60	LEROUGGE MARCELLIN	
FLEMMING ALEX		HORST HAHN		LIEZEY JEDECKY	54
FLETCHER LELAND	32	HORUS	49	LIMA MARIA ALVAREZ	20
FLEURY LUCIEN		HOUCARD JEAN-LOUIS	26	D ^r LINESSE MARCEL	9
FLORES AARON		HOUËL JEAN-LOUIS	74	LINDECKE HEIDE	28 . 63
FONTANA DOTT. GIOVANNI	59	HUBERT PIERRE-ALAIN	19	LINDOZO F.	62
FONTANI GIOVANNI		HUBERT PIERRE	41	LÖBACH-HINWEISER BERND.	
FOREST FRED	15	HUDINILSON JR.		LOISEAU MAXIME	
LE FORESTIER HERVÉ		HUET JEAN-PIERRE		LONIDIER FRED	56
FRANÇOIS CHARLES		HUOT ROBERT		LOPEZ DAN	
FRANGIONE NICOLA		HUSEL HANS	18	LOPEZ GUSTAVO	10 . 73
FRANK JOACHIM	44			LOWDER ROSE	
FRANK DUCH LEONHARD		IDE JOHN	66	LUSIGNOLI GUGLIELMO	42
FRANK PETER		IGLOO ALEX	74		
FRIEDLING-BINAEPFEL		VON IMHOFF H.C.		MACHADO EDSON	22 . 28
MONIQUE	44	IMMOOS FRANZ	30	MAGGI RUGGERO	22 . 61
		IZQUIERDO-MOSSO LUIS	66	MALINGREY REMI	59
GABRIEL				MAMABLANCA	
GALLINGANI ALBERTO	44	JACQUAT PAUL	9	MANDORLA ANNE	65
GAMOT ODILE	74	JANKOVIC		MANGILI CECILIA	72
GANGLOFF PIERRE		JARVIS D., AARDVERY	41	MANO KENJIRO	20
GAPPMAYR M.	34	JAVIER J. PORTELA GOYENA	55	MANSON DAVID	52
GARCIA EDUARDO	73	JEFF	60	MANSUY PASCALE	51
GARLEY FABIEN		JEFFREY DAVID	38	MARAUX YVES	
GARNISH FRANCIS		JOHANSON PATRICIA		D'MARELA GNEZI	67
GASOWSKI PRODUCTIONS	21	DE JONGE KO		MARIANI ELIO	
GASSER-HARUN MARTIN	10	JEDECKY-LIEZEY		MARINO LIVIO	
GERARD EMILE	26	JULLY MAURICE	65	MARTIN ROBERTO	32
GERARDIN HENRI-CHARLES	42	JUPITTER-LARSEN G.X.		MARTINI SILVANO	29
THE GERLOVINS				MASAMI AKITA	35
GERNER CLAUDE	16	KALINOWSKI PAUL	20 . 45	MASSA JACQUES	38
GINI GINO	24	KANNAN RUMI		MASSE CHRISTOPHE	
GIRARD DANIELE	70	KAMPERELIC DOBRICA	55 . 62	MATHEWS JOAN	
DI GULIO MARIO	68	KARPOWICZ	41	MATSUTANI	63 . 71
GNAZZO ANTHONY J.		KOWA KATO		MAZZA ITALO	74
GODARD MAXIME	17	KEATING PAT	12	MAZZOLEM ARCANGELO	72
GOETZ TIM	38 . 45	KEGUENNE JACK	56	MEDEIROS ADERSON	16
GOLKOWSKA WANDA	34	KEMPTON KARL		MEEW THOMAS JOSEPH	
GOMEZ ANTONIO	41	KELLY DIANA	71	MENDES ALBUQUERQUE	45
GORE TOM		KIKI FRANCESCHI	67	MESSMER PIERRE	69
GORHAN JOHN A.	24	KLAUSS CAMILLE		MFA JOHN EVANS	23
GOULART CLAUDIO	62	KLEINER ZYLVIÉ	12 . 48 . 52	MIGLIORE BARTOLOMEO	42
GRANDI MARIO	32	KLIMES MARTIN	34	MICKMAN SHEILA C.	
GRASIEWICZ DIDIER	10 . 20	KLIVAR MIROSLAV		MIGNANI ROLANDO	49
				MILLER BOB H.	13 . 69

MILLER GERRY		QUIN SANCHO	59 . 69	STEKLIK	
MINKOFF GERARD				STELLAR PAVEL	41
et OLESEN MURIEL		RABASCALL J.		STETSER CAROL	
MISSIGOI PAOLO	38	RAMSA	51	STIKKER V.G.	
MIT	53	RAPONI UMBERTO		STOGRE PAZ	12
MANEL MORRAL-MOLINAS		REGE BARBARA		STOJILJKOVIC PANTELIC	
MOLNAR VERA		REGNERY MARIE	25	VESNA	59
MOMCILOVIC DRAGAN	53	RIGAL CHRISTIAN dit CESAR		STURANI ENRICO	13
DE MONTAUZON GILLES	26	RISTIC DARKO	72	SUEL LUCIEN	71
DE MONTE CLAUDIA	67	RITTER MICHEL	18	SWIERKIEWICZ ROBERT	
MONTEBELLO DENIS	21 . 31	ROMAGUERA JOAQUIN IRAMIO		SZOMBATHY BANINT	15
MONTILLA MANUELLE	60	VENDRELL ROSER I JORGE	60		
MORI IKVO % NARITA		ROMANO PELI	65	TALPO B.	19 . 64 . 68
MOLT LADISLAV	70	ROMEO CARMELLO		TARE P.	
MUSCHERT JEAN	71	RANCORONI MARIAPIA FANNA	19	TESSIER BERNARD	73
MYCEE SANDRA		ROPIECKI WACLAW	19 . 72	THEO	10
		DE ROSA SALVATORE		TILLIER THIERRY	46 . 63
NATIONS OPAL LOUIS	30	ROSAMILIA PEPPE	28	TINN ULRICH	
NEAGU PIERRE	66	ROSENTHAL BARBARA		TIŠNA ANDREJ	113
NEUNER FREDDY	30	RUBY LAURA	36	TODOROVIC MIROLJUB	24
NEW THOMAS-JOSEPH	67	RUDOLF PAVEL		DETORA GIANNI	13
NICHOLSON PAUL	59	RULLER TOMAS	66	TÓT ENDRE	
NICOD JACQUELINE		RUTLKY IVYSKY		TOTH ARPAD FENYVESI	57
NILCE P. EIKO HANASHIRO				TOTH GABOR	49
NINKOVIC ZORAN	14	SADOWSKI ANTOINE	11 . 69	TRESS HORST	
NOIRCLÈRE NATACHA	48	SAGUNSKI HORST	42	TRICK FRED	11
		SALAMONE SALVATORE	56	TRUYOLS RUCABRUNA	
OCTOLERGRAPHICS		SAMANOS PIERRE	34	MIQUEL	53
OGAZ DAMASO		SANCHEZ AMERICA			
OISTEANU VALERY	14	SANCHEZ VICENTE EMILIO		URBAN JANOS	
OJDA FREDO	48	SANGLAS CARMÉ			
OLBRICH JÜRGEN O.		SATO KOHKO	47	VAJCE STAN	35
ORENSANZ MARIE		SCHNEIDER RICHARD		VALLES ROMAN	34
		SCHÖN JÜRGEN	62	VALOCH JIRI	49
PACK TOM	52	SCHREIER JOSHUA	37	VAN AMEN WOODY	36 . 64
PACUS STANISLAO	28	SCHUSELKA ELFI	22	VARCOLLIER JEAN	38
PANGARI-DORIA G. PAOLO	50	SCHWARZ ROBERT	23	VARLEY FABIEN	18
PAMPARANA CARLOS	61 . 73	SCIRPA PAOLO	44	VARNBUHLER RAY	
PASQUER CLAUDE		SEDLAKOVA VLADIMIR	34	VASELY MIROSLAV	31 . 44
PASTORE PAOLO	12	SEIDLER ULI	17	VEC	25
PATINO ANTON	50	SENSINE LILLI	50	VERLAG SEELE	
PAVEL RUDOLF	55	SEVCIK PETR.	25	VERNET PATRICK	55
PAVLETICH A.		SHAFFER CATHY	15	VIGO EDGARDO ANTONIO	45 . 71
PEARSON RAY	36	SHAW SANDIE	70	VILLEMEN JEAN	
PEGASE	36	SHAMAN FLOYD	47	VILLEROY C.	54
PELASZ PAWEL	19	SHECHTER BEN		VILLERS BERNARD	9
PEP DURAN ESTEVA		SHREPFER-MALAPRADE		VILLIERS-MORIAME M.F.R.	73
PEP COSTA	23	FRANÇOISE	13	VISSER MONICA	35
PERFETTI MICHELE	54	SHIMAMOTO SHOZO	40	VITIELLO MAURIZIO	
PERNECZKY GEZA	57	SIDANIN PREDRAG			
PERRIN	27	SEIDL SIEDLUNG GUNTER		WALEs DAVID	13
PESIC DRAGAN		SIFF ELENA	23 . 50	WALLIOR JEAN-CLAUDE	17
PESHKE JANICE		SIMON JACQUES	29 . 69	WHALEN MAX	12
PETICOU ANTONIO		SIMMS JIM	51 . 52	WIESE BRUNO et RUTH	
et MORAIS MALU		SLABODA J.	41 . 50	WINNES	
PETITHORY LIONEL	59	SLEPICKA JOSEF	26	WY SOCKI SHARON	
PETREQUIN ANNE	65	SLOROGRAPHS			
PICARD J.C.	63 . 69	SOLONOVITCH ALAIN		XEROX SUTRA EDITIONS	
PITTORE CARLO		SMITH PAULINE	31	XIFRA JAUME	20
PNILCE EIKO HANASHIRO	28	SONNINO FRANCA		XDAN ANLEO	29
POGGI PINO		SPATOLA ADRIANO	40		
ART POLICE		SPAUR ALVINA	24	YAMADA MITSUKO	
POMPEI GABRIELLA	36	SPIEGELMAN LON		YOST ALLAN	32
D ^r PONIŽ DENIS	14	STAECK ROLF			
PORTER BENU		STAGGNARO UMBERTO	23	ZAHLER GUY	68
PROST VIVIANE		STECYK C.R.	49	ZELEVANSKY PAUL	
PRVULOVIC M.		STEFFAN DAN	58	ZERPA CARLOS	
PUJOL CARLES	41	STEIN ROBYN	44		